

147426

5) Robert Bosch Elektronika Kft.  
 Robert Bosch út 2  
 3000 HATVAN  
 HU Hungary

1) Robert Bosch GmbH  
 Robert-Bosch-Platz 1  
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

1) Customer **1000911829** 5) Supplier No. **0091024089**  
 LNR Packb. LKZ Z abs Sov KZA  
**UJ**

3) Delivery note no

3928722

Page 1

2) Receiver note  
 4) Dispatchdate **09.10.2019**  
 Creationday **07.10.2019**  
 14) Our Order-No. **24307870**

Kbg Delivery/installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

6) Freight  
 Free Unfrank  
 7) Delivery  
 Waggon Fr. Gut Express Post  
 Carrier Vehic. foreign Vehic. own

15) additional data customer  
 17) Dispatch place **cHub**

10) Your sign **550003971201** Date **12.04.2018**  
 20) Incoterms 2010 **Free Carrier** 21) Packing type **10 PAL**

19) Shipping type **truck collect. load** 22) Dispatch sign  
 23) Total weight kg gross **1.070,0** net **650,9**

25) Dispatch Address  
**Magna PT S.p.A.**  
**Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)**

27) Pos	28) Bosch-Order-No.	Index	Partnumber customer	29) Description of delivery	30) Quantity	40) Receiver notes	Qty. (Is)	+/-	Notes
1	0260.001.060	V03	2510261400 91024089	App elettron controllo;AT  <b>KUEHNE+NAGEL S.r.l.</b> ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: <b>640</b> Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: <b>AP</b> Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> <b>NO</b> Data controllo: <b>15/10/2018</b> Firma	640				

Rotation	42) Entry notes	43) Quantity check	44) Quality check/Testreport	45) Receiver	46) Invoice check
Receiver notes					



BVE13884

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22

<b>1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country)</b> Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		<b>NEMZETKOZI FUVARLEVEL</b> <b>INTERNATIONAL CONSIGNMENT</b> <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b> A fuvarozásra előtérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)	
<b>2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country)</b> Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		Fuvarozó (Név, cím, ország) <b>16 Carrier (Name, address, country)</b> Frachtführer (Name, Anschrift, Land)  <b>NÉMOTRANS KFT.</b> H-9751 Vép, Kassai u. 73. 29.	
<b>3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország)</b> Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		<b>17 További fuvarozók (Név, cím, ország)</b> Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)	
<b>4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont)</b> Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2019.10.09		<b>18 A fuvarozó fenntartásai és megjegyzései</b> Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer	
<b>5 Beigefügte Dokumente</b> SAP:282050		Annexed documents	
Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!			
<b>6 Jel és szám</b> Marks and Nos Kiemelési és Nummern	<b>7 Darabszám</b> Number of packages Anzahl der Packstücke	<b>8 Csomagolás módja</b> Method of packing Art der Verpackung	<b>9 Áru megnevezése</b> Name of the goods Bezeichnung
	82	PAL	KFZ-Zubehör
<b>10 Statisztikai szám</b> Statistical number Statistiknummer	<b>11 Bruttó súly (kg)</b> Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	<b>Térfogat (m3)</b> # Volume in m3 Umfrang in m3	
	8804	0	
<b>13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés)</b> Sender's Instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)	<b>19 Fizetendő</b> To be paid by Zu zahlen vom	Feladó, Sender, Absender	Pénz, Currency, Währung
P:049435	0		
<b>14 Visszatérítés</b> Reimbursement Rückerstattung	<b>15 Fuvartíj-fizetési rendelkezések</b> Direction as to freight payment Bérmelve, freight paid, frei Bérmelésítés nélkül, freight to be paid, x		
<b>21 Kiállítás helye, időpontja</b> Established in Ausgegeben in Hatvan 2019.10.09.		<b>24 Az áru átvétel, kelte</b> Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am. 10/9/2019	
Hatvan, 2019.10.09. Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan		NÉMOTRANS KFT. H-9751 Vép, Kassai u. 73. 29.	
<b>25 Adószám</b> Vehicle Fahrzeug	<b>Rendszám/57</b> Registration number Kennzeichen	<b>Rakomány</b> Useful load Nutzlast	15 OTT 2019 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"
3682008	MHU638	WAC546	

1-15 továbbá 21+22 pontokat a feladó tölti ki saját felelősségére